



感謝状

Certificate of Appreciation

関口 達夫 殿

この度は、「夏祭り in Sydney 2006」にご参加いただき、心より御礼申し上げます。貴殿には多大なるご支援ご協力を賜り、おかげ様でシドニーにおける日豪交流年オープニングにふさわしい盛大なイベントを開催することが出来ました。また、「夏祭り」を通じて、多くの豪州人に日本の伝統芸能文化を伝え、日豪両市民の友好と交流をより一層深めることが出来ました。ここにあらためて感謝の意を表します。

平成十八年二月

We would like to express our heartfelt appreciation for your participation in "Natsu Matsuri (Summer Festival) in Sydney 2006". Thanks to your significant contribution and enthusiastic support, the Summer Festival was very successful and a fitting grand opening event for the 2006 Australia-Japan Year of Exchange in Sydney. Through this Summer Festival, you have helped to introduce traditional Japanese culture to the people of Australia and to further enhance friendship and exchange between Australian and Japanese citizens. We appreciate all your efforts and express our gratitude for your contribution and support.

February 2006

日豪交流年シドニー実行委員会

The Committee of the 2006 Japan-Australia Year of Exchange in Sydney

委員長
Chairman

川田 司

Tsukasa KAWADA

総領事 *Consul-General of Japan in Sydney*